

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون

الجلسة ٣٥٧٣

الخميس، ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، الساعة ١٦/٠٠
نيويورك

الرئيس:	السيد فولتشي	(إيطاليا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	الأرجنتين	السيد كارديناس
	ألمانيا	السيد كول
	إندونيسيا	السيد ويبسونو
	بوتسوانا	السيد نكغوي
	الجمهورية التشيكية	السيد سبوريس
	رواندا	السيد أوبلجورو
	الصين	السيد تشن هواصن
	عمان	السيد السمين
	فرنسا	السيد مريميه
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد غومرسال
	نيجيريا	السيد أيواه
	هندوراس	السيد رندون بارنيكا
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

جدول الأعمال

الحالة في كرواتيا

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرار مجلس الأمن ١٠٠٩ (١٩٩٥) (S/1995/730)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٠٠.

اقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في كرواتيا

تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرار مجلس الأمن ١٠٠٩ (١٩٩٥) (S/1995/730)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل كرواتيا يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المعتادة، اعتزم، بموافقة المجلس، أن أدعو ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقاً لأحكام الميثاق ذات الصلة، والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد نوبيلو (كرواتيا) مقعداً إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

أمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرار مجلس الأمن ١٠٠٩ (١٩٩٥)، الوثيقة S/1995/730.

في أعقاب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالادلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"نظر مجلس الأمن في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٥ (S/1995/730) والمقدم عملاً بقرار المجلس ١٠٠٩ (١٩٩٥) المؤرخ ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٥ بشأن كرواتيا، وبالخصوص الحالة الإنسانية وانتهاكات حقوق الإنسان الوارد وصفها فيه.

"ويعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه إزاء الحالة الخطيرة للاجئين وللأشخاص الذين شردوا خلال الهجوم الكرواتي وإزاء التقارير التي تفيد بوقوع

انتهاكات للقانون الإنساني الدولي، على النحو الوارد وصفه في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٥ (S/1995/730). ويشاطر المجلس الأمين العام رأيه بأن النزوح الجماعي للسكان الصرب المحليين أحدث أزمة إنسانية حادة. والمجلس يشعر بالقلق أيضاً إزاء التقارير التي تفيد بوقوع انتهاكات لحقوق الإنسان، بما في ذلك إشعال النيران في المنازل، ونهب الممتلكات، وأعمال القتل ويطالب حكومة كرواتيا بأن تقوم فوراً بالتحقيق في تلك التقارير وبأن تتخذ التدابير المناسبة لوضع حد لمثل تلك الأعمال.

"ويكرر مجلس الأمن طلبه بأن تحترم حكومة جمهورية كرواتيا احتراماً كاملاً حقوق السكان الصرب المحليين، بما في ذلك حقهم في البقاء أو العودة في كنف الأمان.

"ويرحب مجلس الأمن بالجهود التي يبذلها الأمين العام بالتنسيق مع المنظمات الإنسانية الدولية استجابة لهذه الحالة الإنسانية الحادة. وهو يدعو جميع الدول الأعضاء إلى تقديم الإغاثة والمساعدة الإنسانية للمستعجلتين لهؤلاء اللاجئين والمشردين.

"ويكرر مجلس الأمن تأكيد أن جميع الذين ينتهكون القانون الإنساني الدولي سيحملون، فردياً، المسؤولية عن تلك الأعمال. ويكرر المجلس في هذا الصدد تأكيد أنه يتعين على جميع الدول أن تتعاون تعاوناً كاملاً مع المحكمة الدولية المنشأة بموجب قراره ٨٢٧ (١٩٩٣) ومع أجهزتها.

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره الفعلي".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/44.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٨٠